Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 179

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 179 XXVIII. Jahrgang Bern, Samstag, 9. Juli 1910 Berne, Samedi, 9 juillet XXVIIIme année № 179

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Der Textilwarenimport Aegyptens. — Abfertigung von Eiern in Kisten mit Zollgeleitschein auf ein Jahr. — Expédition d'oeufs en caisse avec acquits à caution à un an. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, hinnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (1294)
Gemeinschuldner: Hünig, Fritz, Friedrichs und der Lina geb. Schnyder, geboren den 16. Juli 1885, Milch-, Käse- und Butterhandlung, in Langenthal.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Juli 1910, vormittags 9 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Aarwangen.
Eingabefrist: Bis und mit 9. August 1910.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1279)
Succession répudiée de feu Rossel, Arnold, en son vivant maître d'hôtel, à Tramelan-dessus.
Date de l'ouverture de la liquidation: 30 juin 1910.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 18 juillet 1910, à 2 heures après-midi, à l'hôtel du Cerf, à Tramelan.
Délai pour les productions: 9 août 1910.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (1295)
Gemeinschuldner: Ryser-Widmer, Hans, Handelsmann, in Huttwil, Inhaber der Firma H. Ryser-Widmer, in Huttwil.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1910, obergerichtlich bestätigt am 24. Juni 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 18. Juli 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Trachselwald.
Eingabefrist: Bis 9. August 1910.

Kt. Luzern *Konkursamt Sursee* (1308)
Gemeinschuldner: Hinnen, Josef, Sohn, Schuh- und Lederhandlung, in Sursee.
Datum der Konkurseröffnung laut Entscheid des Gerichtspräsidenten von Sursee: 2. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. Juli 1910, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Sursee.
Eingabefrist: Bis und mit 8. August 1910.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern in Solothurn* (1292)
Gemeinschuldner: Wiss-Brosi, Tuchwaren und Konfektion, in Grenchen.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes). 4. Juli 1910.
Eingabefrist: Bis und mit 30. Juli 1910.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (1291)
Verlassenschaft des Herbert, Alfred, gew. Fuhrhalter und Wirt, in Gossau.
Datum der Liquidationseröffnung: 4. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Juli 1910, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Ochsen, in Gossau.
Eingabefrist: Bis 19. Juli 1910.
NB. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Ansprüche im Beneficium inventarii geltend gemacht haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (1300)
Failli: Vurlod, Gustave, négociant, à Aigle.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1910.
Première assemblée des créanciers: 16 juillet 1910, à 2 heures du jour, en maison de ville, à Aigle.
Délai pour les productions: 8 août 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1293)
Gemeinschuldner: Pfaff-Schaffter, Karl Richard, von Heidelberg, geb. 1865, Kaufmann, gew. Inhaber eines Weisswarengeschäftes, Spitalgasse 14, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis 19. Juli 1910.

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (1306)
Im Konkurse der Wanduhrenfabrik Angenstein liegt der Kollokationsplan vom 11. Juli 1910 an beim Konkursamt Laufen zur Einsicht auf. Namens der Konkursverwaltung: *Dr. Krauss.*

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (1304)
Im Konkursverfahren gegen J. Siegenthaler, maison rose Thun, liegt der Kollokationsplan auf dem Konkursamte Thun zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit Dienstag, den 19. Juli 1910.
Der Konkursverwalter: *F. Günter,* Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Altishofen* (1307)
Gemeinschuldner: Bucher, Josef, Schreinerei, Holz- und Möbelhandlung, in Schötz.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Juli 1910.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (1301)
Gemeinschuldner: Koch, Julian, Bäcker, in Nieder-Rohrdorf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Juli 1910.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1296)
Faillis: Les trois fils de Marie Brunner & Cie, Société en nom collectif, fabrication de cadrans métal, à La Chaux-de-Fonds, rue du Progrès, n° 73.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 juillet 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1310)
Failli: Sagne, Charles, horloger, Rue de Lausanne, 21, à Genève.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 juillet 1910.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Ct. de Berne *District de Porrentruy* (1302)
Failli: Amuat, Albert, ci-devant fabricant d'horlogerie, à Porrentruy.
Date du dépôt: 9 juillet 1910, au bureau de l'office des faillites de Porrentruy. L'administrateur de la faillite: *J. Rossé,* notaire.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1309)
Gemeinschuldner: Ruhrig, Josef, unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Firma J. Ruhrig & Cie., Baumaterialienhandlung, in Biel.
Datum des Schlusses: 4. Juli 1910.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge in Zürich II* (1123¹)
Infolge Nichterfüllung der Verkaufsbedingungen wird Freitag, den 15. Juli 1910, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant des Herrn Gossweiler, Dreikönigstrasse 55, in Zürich II, aus dem Konkurs Fellmeth-Hutter, H., in Zürich II, auf dritte öffentliche Steigerung gebracht und an den Meistbieter verkauft:
Kat. Nr. 995. Der Gasthof zum Seehof mit Küchenanbau, an der Schifflände in Zürich I gelegen, unter Nr. 131 für Fr. 104,650 assekuriert, 245,45 m² Grundfläche und Hofraum.
Ferner werden verkauft:
1) Lebensversicherungs-Police per Fr. 5000 auf die Karlsruher Lebensversicherungsgesellschaft, auf das Ableben des Gemeinschuldners.
2) Ein allfälliges Guthaben aus Mindererlös obiger Liegenschaft auf den Käufer J. Süsstrunk in Zürich III.
Das Verwertungsprotokoll liegt hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (1299)
Zu banden der Konkursmasse des Brunner, Werner, Josefs sel., Bankier, von und in Solothurn, werden Samstag, den 16. Juli 1910, vormittags 10 bis 12 Uhr und von nachmittags 2 Uhr an, im Hotel Hirschen, 2. Stock, versteigert:
50 Aktien der Vitznau-Rigi-Bahn, 50 Aktien der Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham, 20 Aktien der Schweizerischen National-

bank, 39 Aktien der Solothurner Handelsbank, 2 Aktien der Berner Handelsbank, 1 Aktie der Aluminium-Industrie A. G. Neuhausen, 2 Aktien der Solothurnischen Leihkasse, 7 Aktien der Solothurnischen Volksbank, 11 Aktien der Aktienbrauerei Solothurn, 5 Aktien der Dampfschiffahrtgesellschaft Vierwaldstättersee, 2 Aktien der Vereinigten Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen, 5 Aktien der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, 5,4 % und 4¼ % Obligationen der Solothurner Handelsbank à Fr. 1000, 4,4¼ % Obligationen der Vereinigten Kander- und Hagneckwerke A. G. à Fr. 1000, 2,4½ % Obligationen der Uhrenfabrik Langendorf à Fr. 1000, 1,4½ % Obligation Pittsburgh, Cincinnati, Chicago und St. Louis Railway Co. à $ 1000, 3,3¾ % und 4 % Obligationen der Schweizerischen Hypothekenbank à Fr. 1000, 2,4 % Obligationen Chinesische Goldanleihe à Fr. 500, 8,5 % Obligationen Argentinisches Anleihen 1886 à Fr. 500, 5,3½ % Obligationen der Gotthardbahngesellschaft, 1 Stück à Fr. 1000, 4 Stück à Fr. 500, 5,4 % Obligationen Oesterreichische Goldrente, 2 Stück à Fl. 1000, 3 Stück à Fl. 200, 10,4 % Obligationen Neue Baumwollspinnerei Emmenhof A. G. à Fr. 1000, 6,4 % Obligationen S. A. des Chocolats au lait F. L. Cailler à Fr. 500, 3,4 % Obligationen Stadt Zürich 1900 à Fr. 1000, 3,4½ % Obligationen A. G. Uhrenfabrik Langendorf à Fr. 1000, 8,4 % Obligationen Eisenbahngesellschaft Spiez-Erlenbach, 10,4½ % Obligationen Papierfabrik Biberist à Fr. 1000, 20,4 % Obligationen Visp-Zermattbahn-Gesellschaft à Fr. 1000, 10,3 % Prämien-Obligationen Freiburg Gemeinden 1887 à Fr. 50, 1 Schuldschein vom 11. April 1904 per Fr. 4000, zinsbar à 4 %, 1 Lebensversicherungspolice der Union Assurance Society London vom 10. Juni 1904 per Fr. 10,000, rückzahlbar am 10. Juni 1929, Rückkaufswert Fr. 981. 40; 1 Lebensversicherungspolice der gleichen Gesellschaft vom 16. Oktober 1903 per Fr. 10,000, rückzahlbar am 15. Oktober 1929, Rückkaufswert Fr. 1100. 80; 1 Lebensversicherungspolice der Germania zu Stettin vom 28. Dezember 1904 per Fr. 10,000 und einer jährlichen Invalidenrente von Fr. 1000, mit Anspruch auf Dividende, rückzahlbar am 31. Dezember 1924, Rückkaufswert Fr. 1366; 1 Lebensversicherungspolice der gleichen Gesellschaft vom 23. Januar 1909 per Fr. 20,000, rückzahlbar am 20. Februar 1934, kein Rückkaufswert; 1 Lebensversicherungspolice der gleichen Gesellschaft vom 31. Dezember 1909 per Fr. 50,000, rückzahlbar am 31. Dezember 1929, kein Rückkaufswert.

Die Papiere gelangen in der Reihenfolge der Auskündung zum Ausrufe.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1315)

II. gerichtliche Liegenschaftsgant

Donnerstag, den 11. August 1910, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angebotes an der ersten Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Lang-Hess, Adolf, von Brözingen (Baden), gehörende Liegenschaft, Sektion V, Parzelle 1357, haltend 4 a an der Birsstrasse.

Die amtliche Schatzung der Liegenschaft beträgt Fr. 8000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer Nr. 14) zur Einsicht auf.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen* (1298)

Im Konkurse über Konicek, Jakob Franz, gewes. Apothekergehilfe und Zigarrenhandlung, in Zofingen, werden am Samstag, den 16. Juli nächsthin, vormittags von 8 Uhr an, im Geschäftslokal in der Unterstadt dahier, versteigert:

1 Ladencorpus, 1 Registrierkasse, 1 Tisch, 5 Sessel, 1 Linoleum-Teppich, 1 Linoleum-Läufer, ca. 600 Päckli Rauchtabak, worunter namentlich: Maryland, Portland, Varinas und Virginie, sowie ein kleines Quantum Zigarren und Zigaretten.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prend reconnaissance des pièces pendant les dix ours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1238¹)

Schuldnerin: Firma A. Häusler-Frei (Inhaberin Frau Anna Häusler geb. Frei, von Zürich), Baugeschäft und Immobilienverkehr, Trunerstrasse 1, in Zürich IV.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Juni 1910.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalstrasse Nr. 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis und mit 19. Juli 1910.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. August 1910, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Strohhof», I. Stock, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 23. Juli 1910 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (1316¹)

Schuldner: Grotz, Gottlieb Werner, Inhaber der Firma G. W. Grotz, Zigarren und Rauchutensilien, in Zürich I, Limmatquai 90.

Datum der Bewilligung der Stundung: 29. Juni ins. 5. Juli 1910.

Sachwalter: Dr. Konrad Bloch, Rechtsanwalt in Zürich.

Eingabefrist: Bis 30. Juli 1910, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. August 1910, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Du Nord», I. Stock, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 14. August 1910 an im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 89, in Zürich I.

Kt. Luzern *Konkursamt Escholzmatt* (1305)

Schuldner: Gebrüder Karl & Samuel Rettenmund, in Gsteig, Escholzmatt.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Juli 1910.

Sachwalter: Konkursamt Escholzmatt.

Eingabefrist: Bis und mit 27. Juli 1910, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 20. August 1910, nachmittags 1 Uhr, im Gasthause zum Rössli, in Escholzmatt.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. August 1910 an im Konkursamte Escholzmatt.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1314)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 5. Juli, wurde die der Firma Schweiz. Schlittelbahn, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, unterm 31. Mai gewährte Nachlasstundung von 2 Monaten um weitere 2 Monate, d. h. bis 30. September nächsthin, verlängert. Gestützt hierauf wird die auf Freitag, den 15. Juli angeordneto Gläubigerversammlung verschoben auf Donnerstag, den 15. September 1910, vormittags 10 Uhr. Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsichtnahme auf.

Bern, den 8. Juli 1910. Der Sachwalter i./V.: *Tschannen.*

Kt. Aargau *Konkurskreis Aarau* (1311)

Schuldnerin: Firma A. Schmid & Cº, Farbwaren, in Buchs-Aarau.

Gläubigerversammlung: Die auf den 11. Juli angesetzte Gläubigerversammlung (siehe S. H. A. B. Nr. 145 vom 4. Juni) ist verschoben worden und findet nun stadt Montag, den 8. August 1910, nachmittags 4 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Der Sachwalter: *Lüscher*, Notar.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308). (L. P. 308.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1303)

Débiteur: Page, François, entrepreneur, Rue du Nant, 8, à Genève.

Date du jugement: 2 juillet 1910.

Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich *Konkursgericht Zürich* (1312/1313)

Konkursdekrete

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 6. Juli 1910 in Sachen der Firma Rutisbauser & Stüssi, in Zürich I, vertreten durch das Adv.-Bureau Dr. Fick und Dr. Meyer, Zürich I, Ansprecherin gegen Salomon Winter, Kaufmann, wohnhaft gewesen Röthelstrasse 20, Zürich IV, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung,

verfügt:

1) Ueber genannten Salomon Winter wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Oberstrass mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichtes des Kt. Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 8. Juli 1910.

Namens des Konkursrichters,
Der Substitut: Dr. C. Hess.

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 6. Juli 1910 in Sachen der Firma Rutishauser & Stüssi in Zürich I, vertreten durch das Advokaturbureau Dr. Fick und Dr. Meyer, Zürich I, Ansprecherin, gegen Moschek Grünspan, Kaufmann, wohnhaft gewesen Röthelstrasse 20, Zürich IV, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung,

verfügt:

1) Ueber genannten Moschek Grünspan wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Oberstrass mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichtes des Kantons Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 8. Juli 1910.

Namens des Konkursrichters,
Der Substitut: Dr. C. Hess.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 6. Juli. Eintragung von Amteswegen, gemäss rechtskräftiger Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft vom 4. Juni 1910:

Inhaber der Firma **Karl Strickler** in Zürich II ist Karl Strickler, von Stäfa, in Zürich II. Kunststeinfabrikation, Baugeschäft, Holz- und Kohlenhandel. Brunaustrasse 65.

6. Juli. Die Firma **Wys Muller & Cº, Mutua Confidentia** in Berlin S. W., 81 Charlottenstrasse, alleiniger Inhaber: Paul Josephus Maria Gompertz, in Paris, und Prokurist: Franz Bernhard Münsberg, in Wilmersdorf, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Berlin, den 17. März 1902, hat am 1. Juli 1910 in Zürich I unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Inhaber und den Prokuristen vertreten wird. Auskunfts- und Inkassobureau. Bahnhofstrasse 11.

6. Juli. **Konsumverein Rüti-Tann** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 96 vom 16. April 1908, pag. 677). In ihrer Generalversammlung vom 17. April 1910 haben die Genossenschafter eine Revision des § 23 ihrer Statuten beschlossen, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung nicht erleiden. An Stelle von Carl Rüegg wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Jakob Schoch, von Obfelden, in Rüti.

6. Juli. **Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann)** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 17. Mai 1910, pag 881), mit Zweigniederlassung in Glarus. Die Prokura von Georg Uehlinger ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat zu Direktoren ernannt: Rudolf Schaub, bisheriger Prokurist, und Anton Kadler, von Ummendorf, in Horgen. Die Genannten führen kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift.

6. Juli. **Wasserversorgung Oberhausen-Stäfa** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 525 vom 28. Dezember 1906, pag. 2097). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 26. Februar 1910 infolge Verkaufes der Wasserversorgungsanlage an die Gemeinde Stäfa ihre Auflösung beschlossen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1910 wurde festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt sei. Infolgedessen wird die genannte Firma nebst den Namen der Vorstandsmitglieder Conrad Huber-Forrer, Jean Krauer, Alfred Steiner-Stapfer, Emil Oechsli und Jakob Kölla gelöscht.

6. Juli. **Konsum-Genossenschaft von Steg und Umgebung** in Steg-Fischenthal (S. H. A. B Nr. 279 vom 11. November 1907, pag. 1929). Heinrich Graf und Emil Kemmler sind aus dem Vorstand ausgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. An ihre Stellen wurden gewählt: Alfred Rüegg, bisher Vizeaktuar, als Präsident; Adolf Schuhmacher, von Neckarthailfingen, in Fischenthal, als Vizeaktuar, und Emil Weber, von und in Fischenthal, als Vizepräsident.

6. Juli. **Sennereigenossenschaft Gyrenbad** in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 299 vom 12. Juli 1906, pag. 1193). Heinrich Honegger ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Emil Schaufelberger, in Hinwil.

6. Juli. **Anglo American Limited** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 7. Mai 1910, pag. 830). Horst von Tippelskirch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen.

6. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller-Tobler Söhne** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1908, pag. 498) ist Oscar Müller ausgetreten; an seine Stelle ist als Kollektivgesellschafter eingetreten: Werner Müller, von Zürich, in Zürich V. Der Gesellschafter Hermann Müller, in Zürich II, führt allein die Firmaunterschrift.

6. Juli. Die Firma **R. Berger** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 241 vom 26. September 1908, pag. 1675) — Comestibles — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Juli. Inhaber der Firma **A. Ehrenbauer, Nachf. v. R. Berger** in Zürich I ist Albert Ehrenbauer, von Breitbrunn (Bayern), in Zürich V. Comestibles. Storchengasse 10.

6. Juli. Inhaberin der Firma **B. Lude-Tröbelsberger** in Höngg ist Barbara Lude geb. Tröbelsberger, von Laichingen (Oberamt Münsingen), in Höngg. Wirtschaftsbetrieb und Immobilienverkehr. Zürcherstrasse 387. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Georg Lude.

6. Juli. Die Firma **A. Ihmle-Spaar** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 230 vom 13. September 1909, pag. 1565) verzeigt als weitere Natur des Geschäftes: Logisgeberei.

7. Juli. **Internationaler Verband der Köche. Landesverwaltung Schweiz** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 21. Mai 1909, pag. 901). In ihrer Generalversammlung vom 4. April 1910 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine Revision der Statuten beschlossen, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung nicht erleiden. Peter Stingelin ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seine Stelle wurde als Beisitzer gewählt: Hugo Schollmeyer, von Hennstädt, in Zürich I.

7. Juli. Unter der Firma **Milchlieferantengenossenschaft Betfahrt und Umgebung** hat sich mit Sitz in Meilen am 8. Mai 1910 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt, ihren Mitgliedern für die Milch einen den wirklichen Produktionskosten und der damit verbundenen Mühe entsprechenden Preis zu sichern, durch das Mittel genossenschaftlicher Verwertung derselben. Landwirte, welche sich durch einen besondern Vertrag für Beteiligung an der Baute einer neuen Hütte in der Betfahrt und zur Milchlieferung in dieselbe verpflichtet haben, bilden die Genossenschaft. Die Mitgliedschaft erlischt durch Bezahlung der von der Generalversammlung festzustellenden, finanziellen Entschädigung, durch Tod und Ausschluss, und damit jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Bei Absterben eines Mitgliedes werden dessen Erben, die Land und Vieh erhalten und bewerben, Mitglied der Genossenschaft. Die Uebertragung der Mitgliedschaft zufolge Verkaufes des Gewerbes bedarf der Genehmigung der Genossenschaft. Die Mitglieder sind verpflichtet, die produzierte Kuhmilch nach Massgabe der Statuten in die Hütte zu liefern. Den Hüttenzins bestimmt halbjährlich die Genossenschaftsversammlung. Reicht der Ertrag des Hüttenzinses, sowie der weitern Einnahmen, wie Bussen etc., zur Deckung der Auslagen nicht aus, so haben die Genossenschafter den Rest nach Kopfteilen zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar und Quästor, vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führt der Präsident mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Jakob Aeberli, von Männedorf, in Meilen; Aktuar: Karl Bürgi, von Neftenbach, in Meilen, und Quästor: Ernst Mörgeli, von und in Meilen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1910. 16. Juli. Unter der Firma **E. Fiechter** in Aarberg betreibt Ernst Fiechter, von Huttwil, wohnhaft in Aarberg, seit 15. Juni 1910 den bisher von «E. Kreuchi» in Aarberg geführten Bazar in Wollen-, Quincaillerie-, Mercerie- und Schuhwaren. Geschäftslokal: im Städtchen Aarberg.

7. Juli. Die Firma **E. Kreuchi**, Bazar, in Aarberg (S. H. A. B. vom 3. Oktober 1889, pag. 759), ist wegen Geschäftsübergabe erloschen und wird gestrichen.

7. Juli. Unter der Firma **Zuckerfabrik Aarberg (Fabrique de Sucre d'Aarberg)** betreibt die Kantonalbank von Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 899; 1902, pag. 265, und 1906, pag. 1998) in Aarberg eine Zuckerfabrik. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift namens dieser Firma führen Alois Bölz, von Wien, Direktor in Aarberg, und die Mitglieder der Verwaltungskommission: Alfred Aollig, von Frutigen, Subdirektor der Kantonalbank von Bern, in Bern, und Hans Flückiger, von Rohrbach, Prokurist der Kantonalbank von Bern, in Bern, je zu zweien. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Emil Strittmatter, von Schwendi bei Glarus, Bureauchef in Aarberg, in dem Sinne, dass dessen Unterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die Zuckerfabrik Aarberg rechtsgültig verpflichtet. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Vertrieb von Zucker und Nebenprodukten. Geschäftslokal: In der Fabrikanlage an der Radelfingerstrasse zu Aarberg.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

7. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Abegglen-Moor, Central Hotel Löwen** in Meiringen ist Fritz Abegglen, von Iseltwald, in Meiringen. Natur des Geschäftes: Betrieb des Central Hotel Löwen, in Meiringen.

Bureau de Moutier

7 juillet. Le chef de la maison **Jean Bueche**, à Court, est Jean Bueche, originaire de et domicilié à Court. Genre de commerce: Entreprises de bâtiments, travaux de terrassements et canalisations.

7 juillet. La maison **Benj. Augsburger**, dépôt de bière, commerce de limonade et combustibles, à Moutier (F. o. s. du c. du 2 août 1909, n° 194, page 1357), donne procuration à Charles Augsburger, originaire de Langnau, domicilié à Moutier.

Bureau de Porrentruy

7 juillet. La raison **F. Maitre**, boulangerie et denrées coloniales, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 16 juillet 1907, n° 178, page 1273), est radiée ensuite de cessation de commerce et de renonciation du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1910. 7. Juli. Die Firma **Erwin Käch**, Kunden- und Handelsmüllerei, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 132 vom 13. September 1890, pag. 670), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1910. 5. Juli. Die Genossenschaft **Elektra Buus** in Buus (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. April 1905, pag. 654, und Nr. 54 vom 4. März 1907, pag. 353) hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Dezember 1909 an Stelle von Karl Buess zum Aktuar gewählt: Albert Buess-Kaufmann, von Buus, und an Stelle von Jakob Graf zum Beisitzer: Joh. Jakob Ruesch-Wälti, von Gelterkinden, beide wohnhaft in Buus. Der Aktuar ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten rechtsverbindlich für die Genossenschaft zu zeichnen.

5. Juli. Die **Milchgenossenschaft Rickenbach** in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 304 vom 22. Juli 1905, pag. 1215) hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Juni 1910 an Stelle des zurückgetretenen Albert Handschin zum Kassier gewählt: Heinrich Handschin-Baur, von und in Rickenbach. Der Kassier zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten rechtsverbindlich für die Genossenschaft.

6. Juli. Die Firma «Ad. Messerschmitt» mit Hauptsitz in Mannheim, früher in Kastel a. Rh. (Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Mannheim vom 29. Mai 1909), hat für ihre unter dem Namen **Ad. Messerschmitt, Pratteln** in Pratteln errichtete Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 293 vom 24. Oktober 1898, pag. 1222) Prokura erteilt an Robert Sonnenthal, von Regensburg, in Basel.

6. Juli. Die Kollektivgesellschaft «Werdenberg & Gürtler» in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 221 vom 3. September 1908, pag. 1546), hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Werdenberg & Gürtler in Liquid.** durch die beiden Gesellschafter besorgt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 8. Juli. Die Firma **F. Abegg, Apotheker**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 27. September 1907, pag. 1682), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 2. Juli. Unter dem Namen **Rennclub St. Gallen** bildete sich mit Sitz in St. Gallen ein Verein von unbeschränkter Dauer nach Titel 28 des Schweizerischen Obligationenrechtes, mit dem Zwecke der Abhaltung von Pferderennen und ähnlichen sportlichen Veranstaltungen und im Interesse der Hebung des Pferdesportes in der Stadt St. Gallen und Umgebung. Die Statuten datieren vom 30. November 1909. Der Verein besteht aus ordentlichen Mitgliedern und Ehrenmitgliedern. Die ordentlichen Mitglieder werden auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstande aufgenommen. Die Ehrenmitglieder werden von der Generalversammlung auf Vorschlag des Vorstandes ernannt, auf Grund besonderer Verdienste um den Club. Sie besitzen die gleichen Rechte wie die ordentlichen Mitglieder. Die ordentlichen Mitglieder verpflichten sich zu einem jährlichen Beitrag von Fr. 20. Die Mitgliedschaft erlischt: a. durch den Tod; b. durch freiwilligen Austritt; die Austrittserklärung ist mindestens ein Monat vor Ablauf des Vereinsjahres dem Vorstand schriftlich einzureichen. Mit dem Austritt erlischt jeder Anspruch auf das Vereinsvermögen; c. durch Ausschluss. Derselbe wird vom Vorstand ausgesprochen, wenn nach dessen Ansicht wichtige Gründe vorhanden sind. Dieser Beschluss muss von den anwesenden Vorstandsmitgliedern einstimmig und in geheimer Abstimmung gefasst werden. Die Organe des Vereins sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und 6 bis 8 weitern Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch Cirkulare, Karten, Zeitungen («St. Galler Tagblatt» und «St. Galler Stadt-Anzeiger»). Der Verein wird zurzeit durch folgende zeichnungsberechtigte Mitglieder vertreten: Paul Niederer, von Trogen, Präsident; Dr. Richard Jkle, von St. Gallen, Vizepräsident: Emil Hoffmann-Ehrenzeller, von St. Gallen, Aktuar; John Untersee-Klingler, von Waldkirch, Kassier; alle in St. Gallen.

2. Juli. Unter der Firma **Genossenschaft Konkordia des christl. soz. Arbeitervereins Uznach & Umgebung** hat sich mit Sitz und Gerichtsstand in Uznach, nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes eine Genossenschaft gebildet mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder. Die Statuten datieren vom 1. Mai 1910. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Genossenschaft beschränkt sich auf die Mitglieder der christlich-sozialen Arbeiterorganisationen von Uznach und Umgebung und bezwekt, durch Betreibung eines Handels mit Spezereien und andern Bedarfsartikeln die Interessen der Arbeiterschaft zu fördern. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Mitglieder werden, welche: a. In bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b. selbständig handlungsfähig sind; c. Mitglied der christlich-sozialen Arbeiterorganisationen von Uznach und Umgebung sind. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a. Eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b. Aufnahme durch Beschluss des Verwaltungsrates; c. Eintragung in die Liste der Genossen beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a. Durch Wegzug aus dem Gebiete der christlich-sozialen Arbeiterorganisationen von Uznach & Umgebung; b. durch Todesfall; c. durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seite eines Mitgliedes oder von seite der Genossenschaft; d. durch Ausschluss. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seite des Verwaltungsrates ist innert

Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet: die letzte Rekursinstanz ist die Generalversammlung. Jedes Mitglied hat einen Geschäftsanteil von Fr. 20.— zu zeichnen, sowie eine Eintrittsgebühr von Fr. 2.— zu entrichten, sofern der Eintritt erst nach dem 1. Januar 1911 erfolgt. Die Organe der Genossenschaft sind: a Die Generalversammlung; b. der Verwaltungsrat; c. der Verwalter; d. der Aufsichtsrat. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Verteilung eines etwaigen Gewinnes erfolgt auf Beschluss der Generalversammlung und geschieht nach folgenden Grundsätzen: In erster Linie ist je nach dem Jahresergebnis nach Abzug aller Unkosten und Verzinsung der Anteilscheine ein bestimmter Betrag dem Reservefonds zu überweisen. Sodann erhalten alle Warenbezüger, ob Genossenschaftsmitglieder oder nicht, eine Dividende bis höchstens 8 %. Im Falle eines Ueberschusses ist letzterer für das erste Geschäftsjahr an die beiden Verbände: «Christlich-sozialer Arbeiterverein» und an den «Kath. Arbeiterinnenverein» in Uznach zu verteilen, später beschliesst die Generalversammlung über die jeweilige Verwendung eines etwaigen Ueberschusses. Der Verwaltungsrat wird gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern gebildet: Albert Schubiger, von Uznach, Präsident; Alois Bochsler, von Uznach, Aktuar; Alois Oberholzer, von Goldingen, Louise Schöuenberger, von Mosnang, und Emma Bernet, von Gommiswald; alle in Uznach wohnhaft.

2. Juli. **Viehzuchtgenossenschaft Berschis-Tscherlach** mit bisherigem Sitze in Berschis (S. H. A. B. Nr. 108 vom 15. April 1897, pag. 444). Die Genossenschaft hat in der Versammlung vom 24. Oktober 1909 eine Statutenrevision vorgenommen und ihren Vorstand neu bestellt. Die Firma lautet nunmehr: **Viehzuchtgenossenschaft Tscherlach** und hat ihren Sitz am Wohnorte des Präsidenten, zurzeit in Tscherlach, Gemeinde Wallenstadt. Art. 8 der Statuten wird dahin abgeändert, dass jeder Genossenschafter einen Anteilschein zu übernehmen und während der ganzen Dauer der Mitgliedschaft wenigstens ein Tier I. Klasse zu halten hat. Die Kommission besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Johannes Lippuner, von Grabs, in Tscherlach, Präsident; Gottfried Gall, von und in Berschis, Kassier; Franz Steinmann, von und in Wallenstadt, Aktuar; Franz Buner, von und in Tscherlach, Zuchtbuchführer, und Beat Hobi, von und in Berschis.

2. Juli. Die **Coiffeur-Genossenschaft St. Gallen** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 342 vom 16. Dezember 1909, pag. 2079), wählte in der Generalversammlung vom 15. April 1910 den Verwaltungsrat aus folgenden Mitgliedern: Jakob Staudenmaier, von Urspring (O. A. Ulm), Präsident; Emil Schweizer, von Bischofszell, Kassier; Heinrich Schuhmacher, von Altstätten, Aktuar; Josef Kunz, von Jchelsdorf (Böhmen); Benedikt Jerg, von Neuber (Württemberg); Karl Kapf, von Jchenheim (Baden), und Ernst Brauchle, von Berg (Thurgau); letztere vier Beisitzer; Brauchle wohnt in Straubenzell, alle übrigen in St. Gallen.

2. Juli. Die Firma **C. Schuler-Kling,** Agenturen und Kommisionen von Artikeln für die Stickereiindustrie, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 27. Januar 1903, pag. 125) erteilt Einzelprokura an: Hermann Stäheli, von Amriswil, in St. Gallen.

2. Juli. **Käse- & Milchkäuferverband der Bezirke vom See, Gaster, der March & des Kantons Zürich,** Genossenschaft mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 150 vom 13. Juni 1908, pag. 1075). Die Hauptversammlung vom 23. März 1910 bestellte den Vorstand aus folgenden Mitgliedern: Johann Brunner, von und in Kaltbrunn, Präsident; Eugen Helbling, von Jona, in Rapperswil, Aktuar; Alois Kessler-Schwyter, von Galgenen, in Lachen, Kassier; Sebastian Hager, von Kaltbrunn, in Uznach: Robert Fischer, von Merenschwand (Aargau), in Rapperswil; W. Kuster, von Eschenbach, in St. Gallenkappel, und Alfred Kessler, von und in Oetwil am See (Zürich).

2. Juli. Die Firma **J. Haury,** Stickerei und Weisswarenkonfektion, Fabrikation und en gros, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 22. Juli 1892, pag. 667), ist infolge Association erloschen.

Johann Haury und Hans Eugen Haury, beide von Reinach (Aargau), in St. Gallen, haben unter der Firma **Haury & Cº** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Haury» übernahm. Natur des Geschäftes: Stickerei- und Weisswarenkonfektion, Fabrikation und en gros.

4. Juli. August Zumbühl, von Stans, in Tablat, und Hans Gross, von Kappel, in Ebnat, haben unter der Firma **Zumbühl & Gross** in Langgasse, Gemeinde Tablat, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Photographie. Geschäftslokal: Haimatstrasse 36.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1910. 5. Juli. In der Firma **Jakob Isler & Co. (Jacques Isler & Co.)** in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1907, pag. 46) ist folgende Aenderung eingetreten: In die Kollektivgesellschaft ist Johann Rudolf Isler, von und in Wohlen, als Teilhaber eingetreten. Derselbe führt einstweilen die Unterschrift nicht.

Bezirk Kulm

6. Juli. Der Verein unter dem Namen **Theatergesellschaft Beinwil am See** in Beinwil a. See (S. H. A. B. Nr. 213 vom 25. August 1908, pag. 1495) hat an Stelle von Ernst Eichenberger zum Präsidenten gewählt: Cäsar Hintermann, von und in Beinwil a. See, und an Stelle von Cäsar Hintermann zum Vizepräsidenten: Gottfried Hintermann-Eichenberger, von und in Beinwil a. See.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

1910. 7 luglio. La ditta individuale **Ernesto Rossi,** proprietario del Hôtel Rossi e Restaurant des Touristes, in Airolo (F. u. s. di c. d. 6 giugno 1883), viene cancellata per la morte del titolare.

7 luglio. Proprietario della ditta individuale **Hôtel Rossi e Restaurant des Touristes** in Airolo, è Ernesto Rossi fu Ernesto, di St-Abbondio, domiciliato ad Airolo. Ditta incominciata il 1º maggio 1910. Genere di commercio: Albergo e restaurant.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1910. 6 juillet. La société en nom collectif **Struby & Cie,** exploitation d'une carrière et fabrication de pierres broyées, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 6 juillet 1906, nº 94, page 1173), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés et de remise de commerce; cette raison sociale est en conséquence radiée.

6 juillet. Sous la raison sociale **Société anonyme de la Carrière des Granges,** il est créé une société anonyme, qui a son siège à Château-d'Oex, et pour but de reprendre la suite de l'exploitation de la maison «Struby & Cie», carriers, aux Granges rière Château-d'Oex. Elle s'occupe de l'exploitation de la pierre, de la fabrication de sable et de gravier et de la vente de ces matériaux. Les statuts de la société portent la date du 8 juin 1910. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 18,000, divisé en 72 actions de fr. 250 et nomminatives. Les publications de la société, imposées par la loi, ont lieu dans l'un des journaux de Château-d'Oex, «Le Journal» et «Le Progrès» et dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres, élus par l'assemblée générale, pour une période de deux ans. Ils sont rééligibles. La société et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration. Pour cette première période de deux ans, il a été nommé président: Henri Rosat, et secrétaire: Léon Muller, tous les deux à Château-d'Oex.

Bureau d'Echallens

6 juillet. Le chef de la maison **Olivier Juriens,** à Echallens, est Olivier fils d'Auguste Juriens, de Villars-le-Terroir, demeurant à Echallens. Genre de commerce: Hotelier, Exploitation de l'Hôtel de Ville.

Bureau de Payerne

5 juillet. La raison **Maus frères,** à Plainpalais (Genève), société en nom collectif, inscrite à Genève le 20 juillet 1903 (F. o. s. du c. du 23 juillet 1903, nº 292, pag. 1166), a établi dès ce jour sous la même raison sociale une succursale à Payerne. Les deux chefs de maison Henri et Ernest Maus, à Genève, représentent seuls la succursale. Genre de commerce: Maison d'assortiments «Aux Galeries Vaudoises». Magasin et bureau: Grande Rue 55, à Payerne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 5 juillet. La société en nom collectif **P. & H. Imhoff,** à La Chaux-de-Fonds, confiserie-pâtisserie du Louvre (F. o. s. du c. du 18 juin 1910, nº 158), est dissoute et la raison radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «P. Imhoff & Cie».

Paul-Léon Imhoff et veuve Elisa Imhoff, les deux de La Chaux-de-Fonds, y domiciliés, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **P. Imhoff & Cie,** une société en nom collectif commençant le 5 juillet 1910. L'associé Paul-Léon Imhoff a seul la signature sociale. Genre de commerce: Confiserie-pâtisserie du Louvre. Bureaux: Rue Léopold Robert nº 22. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société «P. & H. Imhoff» radiée.

6 juillet. Le chef de la maison **Au Bonheur, Glück auf, Juliette Kullmer,** à La Chaux-de-Fonds, est Juliette-Flora Kullmer, de Genève, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Horlogerie et bijouterie. Bureaux: 37, Rue du Grenier.

6 juillet. La raison **Martin Schwob,** à La Chaux-de-Fonds, négociant en horlogerie (F. o. s. du c. du 18 juillet 1888, nº 86), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau du Locle

6 juillet. La raison **Ls Ph. Bachmann,** commerce de bois, au Locle (F. o. s. du c. du 28 juillet 1903, nº 298, page 1189), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

6 juillet. Louis-Philippe Bachmann, de Brenzikofen (Berne), marchand de bois et usinier, et Ami-César Bourquin, des Verrières et de La Côte-aux-Fées, comptable, tous deux domiciliés au Locle, ont constitué sous la raison sociale **Bachmann et Cie** une société en nom collectif ayant son siège au Locle et qui a pour but la continuation de l'exploitation et le développement de la scierie et usine de la Foule, la fabrication de laine de bois et de caisses. La société commence le 1er juillet 1910. Bureaux: Rue de la Foule nº 26.

Bureau de Neuchâtel

28 juin. Dans une assemblée générale extraordinaire tenue par eux le 28 juin 1910 et suivant procès verbal, dressé en acte authentique par Me Louis Thorens, notaire, à Neuchâtel, les actionnaires de l'**Office de Publicité Internationale S. A. (Internationales Reklame-Institut A .G.) (International Advertising Company),** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er septembre 1905, nº 350, page 1397; du 19 septembre 1905, nº 373, page 1490, et du 16 mai 1907, nº 126, page 879), ont revisé les art. 14, 21, 22 et 23 des statuts. Cette revision ne concerne que l'ordre intérieur de la société et n'intéresse pas les tiers. Il n'est rien modifié à la représentation de la société.

6 juillet. Par suite du décès de Albert Petitpierre, les changements suivants sont survenus dans la société en nom collectif **Petitpierre et Cie,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 juillet 1903, nº 268, page 1069): 1º Albert Petitpierre est remplacé comme associé indéfiniment responsable par sa fille et héritière, Louise-Adèle Petitpierre, de et à Neuchâtel; 2º Charles Petitpierre, fils et héritier de Albert Petitpierre, associé indéfiniment responsable, est seul administrateur et a seul la signature sociale.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 5 juillet. Le chef de la maison **J. Vinzia,** aux Eaux-Vives, commencée le 1er mai 1910, est Jules Vinzia, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Entreprise de maçonnerie. Bureau et chantier: 30, Rue des Vollandes.

5 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 4 juillet 1910, il a été formé sous la dénomination de **Société Immobilière de l'Ameublement,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation ou la vente et l'échange de tous immeubles situés en Suisse ou à l'étranger. Le siège de la société est fixé aux Allières, commune des Eaux-Vives. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de nonante-cinq mille francs (fr. 95,000), divisé en 190 actions, au porteur, de 500 francs chacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil d'administration ne se composera que d'un seul membre, ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs porteurs d'une délibération du conseil les déléguant à ces fins ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. La société est dirigée par un consoil d'administration composé do un à trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans de Francis Poncet, négociant; Louis Grasset, négociant, et Auguste Jetzer, comptable; tous domiciliés à Genève.

5 juillet. La raison **A. Favre**, à Genève (F. o. s. du c. du 31 octobre 1905, page 1707), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «Albert Favre et Griot fils», ci-après inserite.

Albert-Joan-Louis Favre, de Genève, y domicilié, et Edouard Griot, de Genève, domicilié à Plainpalais, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Albert Favre et Griot fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1910, et a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la maison «A. Favre», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Dorure, art nouveau, argenture et orfèvrerie en tous genres. Locaux: 30, Rue de Coutance.

5 juillet. La **Société anonyme des Immeubles du Square de Rive**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1906, page 645), a, dans son assemblée générale du 22 avril 1910, nommé Louis Cottier, fils, et Alfred Chevillard, tous deux à Genève, membres de son conseil d'administration en remplacement de Louis Cottier et Roch Zoppino, décédés.

6 juillet. Jean-Baptiste Allera-Longo et Célestin-Antoine Allera-Longo, tous deux fils de Jean Allera-Longo, d'origine italienne, domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **Allera frères**, une société en nom collectif qui a commencée le 1er juillet 1910. Genre d'affaires: Entreprise de maçonnerie et gypserie. Bureau et chantier: 43, Boulevard Carl Vogt.

6 juillet. La **Société de l'Immeuble 8, rue de Monthoux**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7. juin 1909, page 1003), a, dans son assemblée générale du 2 juillet 1910, nommé Firmin Ody, entrepreneur, domicilié à Genève, comme unique administrateur, en remplacement de Jules-Albert Maurette, démissionnaire.

Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die der Firma **Steiger-Dieziker in Zürich IV** unterm 19. März 1910 für das laufende Jahr ausgestellte und nun verloren gegangene rote Handelsausweiskarte Nr. 3530, lautend auf den Namen des Reisenden Alb. Gonseth, wird hiemit kraftlos erklärt und es hat nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.

Zürich, den 8. Juli 1910.

(V. 42) *Statthalteramt:* **R. Süsli**, Statthalter.

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg

Bilanz am 31. Dezember 1909

Aktiva

Mk.	Pf.	
9,375,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
1,917,656	86	Rückstände der Versicherten (später fällige Prämien).
1,735,910	66	Ausstände bei General-Agenten bezw. Agenten.
650,478	40	Guthaben bei Banken.
1,187,134	22	Guthaben bei anderen Versicherungs-Unternehmungen.
866,750	58	Guthaben bei Versicherten.
120,474	70	Im folgenden Jahre fällige Zinsen und Miets-Erträge, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.
15,050	43	Kassenbestand.
1,731,500	—	Hypotheken und Grundschulden.
6,311,210	93	Wertpapiere.
268,550	—	Beteiligung bei andern Versicherungs-Unternehmungen.
312,000	—	Darlehen auf Wertpapiere.
108,822	29	Wechsel.
		Mk. 3,232,887. 57 Grundbesitz. (B. 53)
3,100,000	—	» 132,887. 57 ÷ Abschreibung.
25,000	—	Inventar.
16,387	50	Kautionen in bar.
27,741,926	57	

Passiva

		Mk.	Pf.
Aktien-Kapital		12,500,000	—
Ueberträge auf das nächste Jahr für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge):			
a. Transport-Versicherung	Mk. 2,657,901.20		
b. Feuer-Versicherung	» 1,861,019.71		
c. andere Branchen	» 178,820.73	4,697,741	64
Für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve):			
a Transport-Versicherung	Mk. 2,778,695.38		
b Feuer-Versicherung	» 776,741.—		
c. andere Branchen	» 14,135.—	3,569,571	38
Hypotheken und Grundschulden auf dem Grundbesitz (vom Schuldner bei Lebzeiten des Gläubigers nicht zu kündigen)		81,000	—
Diverse Kreditoren		3,827,454	46
Courtage bezw. Provisionen		148,936	66
Kosten		34,950	87
Beamten-Unterstützungsfonds		117,587	07
Reservefonds		1,679,684	49
Spezialreserven		260,000	—
Gewinn		825,000	—
Verteilung des Reingewinns:			
An den Reservefonds	Mk. 156,500.—		
An die Aktionäre 12% auf den Einschuss von Mk. 3,125,000	» 375,000.—		
Tantièmen an Aufsichtsrat und Vorstand	» 159,390.—		
Beamten-Unterstützungsfonds	» 18,050.—		
Spezial-Reservefonds	» 100,000.—		
Vortrag auf neue Rechnung	» 16,060.—		
		27,741,926	57

Hamburg, den 9. Mai 1910.

Revidiert und mit den Büchern übereinstimmend befunden.

Die Revisoren:

Johs. Dittmer. C. Miehlmann. C. Friedrich Heise.

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft.

Der Aufsichtsrat: **Ludwig Sanders**, Vorsitzender.

Der Vorstand: **Arthur Duncker**, Vorsitzender. **J. Baesecke, Joh. W. Duncker, W. Hane**, Direktoren.

Compagnia di Assicurazione di Milano contro i danni degli Incendi, sulla Vita dell'Uomo e per le Rendite Vitalizie

Istituita nell'anno 1826 — Residente in Milano, Via Lauro, 7

Autorizzata ad operare pel Ramo Incendi nel Territorio Elvetico con decreto dell'11 ottobre 1904 del Consiglio Federale in Berna

Bilancio al 31 dicembre 1909 relativo alle operazioni del Ramo Incendi

Attivo

Lire	Ct.	
1,480,960	—	1. Debito degli azionisti per 4/5 di capitale non versato sopra nº 712 azioni emesse, a L. 2,080.
228,800	—	2. Azioni non emesse nº 88 al valore nominale di L. 2,600.
215,000	—	3. Mutui garantiti da ipoteca.
1,835,000	—	4. Beni stabili.
2,414,066	94	5. Rendita italiana L. 151,653.75 di annua rendita 3,75 %.
		6. Titoli diversi:
405,486	75	*a.* Cor. 16,000 Rendita Austriaca in argento 4 %.
260,000	—	*b.* Nº 500 Obbligazioni Credito Fondiario Regno d'Ungheria.
41,146	10	*c.* Cor. 80,000 Prestito Austriaco in carta (di valore nominale), depositate a cauzione in Austria.
118,647	81	*d.* Nº 295 Obbligazioni Fondiarie già Banca Nazionale.
34,921	88	*e.* Nº 75 » » Istituto Italiano 4½ %.
301,750	—	*f.* Nº 600 » Ferrovie Piacentine.
33,580	—	*g.* Nº 73 » Lavori del Tevere.
234,903	40	*h.* Nº 474 » Consorzio Industria Zolfifera.
311,112	31	7. Depositi in conto corrente presso istituti di credito.
170,088	22	8. Contanti in cassa.
1	—	9. Mobili, polizze e placche.
		10. Debitori diversi:
24,191	92	*a.* Compagnie di riassicurazione.
498,479	41	*b.* Agenzie della compagnia ed ispettori.
31,520	04	*c.* Quote di premio in corso di riscossione.
104,863	76	*d.* Conti correnti diversi.
22,377	73	*e.* Credito della sezione Incendi verso la sezione Vita per partite di giro.
1,343,376	65	11. Depositi cauzionali a valore nominale. (B. 63)
10,110,273	92	

Passivo

	Lire	Ct.
1. Capitale sociale costituito da nº 800 azioni nominative da L. 2,600	2,080,000	—
2. Fondo di riserva statutario accumulato con quote utili degli esercizi anteriori	2,360,000	—
3. Sinistri rimasti da pagare	74,610	75
4. Riporto delle quote di premio per rischi non estinti al 31 dicembre 1909	1,197,069	28
5. Riserva straordinaria, ossia avanzo indiviso a tutto l'anno 1908	844,566	57
6. Creditori diversi:		
a. Compagnie di riassicurazione	37,784	84
b. Agenzie della compagnia ed ispettori	1,873	99
c. Premi riscossi in anticipazione	101,094	36
d. Demanio a saldo tasse diverse 1909	202,192	94
e. Conto speciale di riassicurazione	575,456	46
f. Interessi, fitti anticipati, cauzioni	81,338	19
g. Fondo di previdenza direzione, impiegati, ispettori ed agenti (al netto premi di assicurazione)	152,942	81
h. Conto sopravvenienze oscillazioni valori patrimoniali e conti correnti diversi	453,448	84
7. Depositanti dei titoli in cauzione	1,343,376	65
8. Saldo utili dell'esercizio industriale e redditi patrimoniali	604,518	24
	10,110,273	92

Milano, li 24 marzo 1910.

Il vice-presidente del consiglio d'amministrazione: (fto.) **Giovanni Besana.**

Il capo contabile generale: (fto.) **Rag. Carlo Molgora.**

Visto: I sindaci: (fto.) **Antonio Fusi. Rag. Antonio Bellardi. Ing. Paolo Vanotti**

Il direttore: (fto.) **Avv. Giuseppe Poggi.**

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich

28. Rechenschaftsbericht für das Geschäftsjahr 1909

Aktiva

Fr.	Ct.		
4,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.	(B. 67)
21,307	41	Wechsel-Portefeuille.	
11,975	65	Kassabestand.	
220,354	81	Guthaben bei Banken und Bankiers.	
		Effekten-Bestand:	
2,301,758	—	Kurswert am 31. Dezember 1909 Fr. 2,450,117. 05.	
200,000	—	Gesellschafts-Gebäude.	
900,796	44	Guthaben bei Agenturen, Gesellschaften und direkten Kunden.	
7,656,192	31		

Passiva

	Fr.	Ct.
Aktienkapital: 5000 Aktien à Fr. 1000	5,000,000	—
Kapital-Reservefonds (mit diesjähriger Ueberweisung Fr. 370,000)	337,000	—
Vortrag für laufende Risiken	500,000	—
» » schwebende Schäden	950,000	—
Guthaben verschiedener Gesellschaften	455,545	74
Diverse Kreditoren	291,467	66
Gewinn- und Verlust-Konto	122,178	91
	7,656,192	31

Zürich, den 2. April 1910.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft:
Der Präsident: **A. Schoeller.** *Der Direktor:* **Köhler.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Der Textilwarenimport Aegyptens

(Bericht der schweiz. Handelsagentur in Alexandria)

II.

Von einer grossen Bedeutung, wenn auch unvergleichbar mit dem amerikanischen Geschäfte, ist für den schweizerischen Exporthandel der ägyptische Bezug von **Stickereien.** Der Berichterstatter hatte vor zwei Jahren schon, anlässlich seiner Musterausstellungen und Vorträge eine Anzahl von Photographien vorgewiesen, die den zunehmenden Bedarf an Stickereien für die ägyptische Eingeborenenbevölkerung zeigten. Man sah auf jenen Bildern Dutzende von ägyptischen Mädchen, die der arabischen Tracht valet gesagt und die europäische Kleidung mit Stickereibesatz angenommen hatten. Heute begegnet man Hunderten von solchen Mädchen, in den Städten wie auf dem Lande, und schon beginnen auch die arabischen Frauen sich in dieser Kleidung zu zeigen. Nach dem Beispiele der türkischen Bevölkerung macht sich auch hier eine freiere und fortschrittliche Lebensauffassung bemerkbar, das Alte verschwindet immer mehr von der Bildfläche, nachdem es Jahrhunderte und Jahrtausende hindurch in starrem Zopfe sich erhalten hat. Binnen wenigen Jahren wird es mit der Einführung der europäischen Kleider stehen, wie heute schon mit dem europäischen Schuhwerke; jeder wird der alten Sitte untreu werden und das Neue mit einem Eifer und einer Hartnäckigkeit zu erreichen trachten, die manchmal weniger an das Fortschrittliche, als an das Aeffische des Kulturmenschen erinnert.

Leider handelt es sich heute bei einem grossen Teile der eingeführten Stickereien um Stockware, die kiloweise gekauft und zu sehr billigen Preisen erstanden, sehr schädigend auf die normalen Geschäfte einwirkt. Die Bestellungen werden jetzt schon weniger mehr durch hiesige Kommissionäre und europäische Exportfirmen vermittelt, als direkt gemacht, an Hand von Probesendungen per Post oder anlässlich von Europareisen der hiesigen Händler selbst. Es ist begreiflich, dass bei derartigen Geschäften für normale Ordres nur wenig Raum übrig bleibt. Man kann dem Uebel aber um so schwieriger entgegen steuern, als leider überall sehr viel Stockware herumzuliegen scheint, nicht nur bei uns in der Schweiz, sondern auch im Voigtland, in Oesterreich und in Frankreich. Würden sich die schweizerischen Exporteure weigern, ihre Lagerware zu billigeren Preisen abzugeben, so wäre der Effekt nur der, dass die ausländische Konkurrenz sich ihrer grossen Lager befreite und dass unsere Fabrikate mehr noch, als dies bis jetzt geschehen, dem hiesigen Absatzgebiete ferngehalten würden. Also fort mit der alten Stockware, nach dem Oriente, wo sich ihr gegenwärtig ein guter Absatz eröffnet. Wenn später für die Stickerei wieder normalere Zeiten gekommen sein werden, müssen sich die Preise von selbst wieder regulieren, denn es hat ja dann auch unsere Konkurrenz ihre Lager geräumt. Unsere Fabrikanten mögen sich aber davor hüten, ihre Ware dem ersten besten Käufer anzuvertrauen, denn gerade unter den Leuten, welche sich dieser Geschäftspraxis widmen, gibt es viele, die nicht einmal des kleinsten Kredites würdig sind. Den besten Absatz finden Bandes und Entre-deux von Schifflware, während Aetzware und Roben einen viel beschränkteren Käuferkreis haben. Die Einfuhr besserer Stickereien für die europäischen Magazine leidet gegenwärtig sehr unter der Krise, da die betreffenden Magazine immer noch sehr grosse Generalspesen und einen bei weitem nicht mehr so grossen Absatz wie früher zu verzeichnen haben. Man sei daher bei der Entgegennahme von solchen Ordres ebenfalls sehr auf der Hut und liefere an diese nur gegen Barzahlungen oder durch Vermittlung vertrauenswürdiger und eventuell das Deleredere übernehmender Kommissionäre.

Nach der ägyptischen Statistik wurden im letzten Jahre für ca. L. E. 51,000 baumwollene Stickereien eingeführt, wovon aber nur ein Wert von ca. L. E. 3000, d. h. Fr. 78,000, der schweizerischen Einfuhr zugeschrieben wird. Unsere Statistik weist aber ganz andere Werte auf: Baumwoll-Kettenstichstickereien (Vorhänge) Fr. 97,645. Baumwoll-Kettenstichstickereien (andere) Fr. 16,826. Baumwoll-Plattstichstickereien (Besatzartikel) Fr. 257,359. Baumwoll-Plattstichstickereien (andere) Fr. 36,015. Zusammen Fr. 407,845.

In betreff der **Baumwollgarne** lässt uns die ägyptische Zollstatistik vollkommen im Stiche, da sie als Einfuhrwert der aus der Schweiz importierten Garne nur L. E. 93 angibt, und mit Ausnahme eines unbedeutenden Wertes für das Vorjahr, sonst gar keine Angaben macht. Nach der schweizerischen Statistik ist unser Garnexport nach Aegypten allerdings auch kein grosser und dazu noch ein zurückgehender. Er ist aber immerhin grösser, als aus den ägyptischen Ziffern zu schliessen ist.

Es wurden nach unsern Angaben in den letzten 4 Jahren nach Aegypten ausgeführt:

	1906 Fr.	1907 Fr.	1908 Fr.	1909 Fr.
Strangengarn	12,900	46,200	—	18,710
Spulen- und Knäuelgarn	—	59,055	94,198	58,720
Zusammen	12,900	105,255	94,198	77,430

Die Gesamtausfuhr von Baumwollgarnen entwickelte sich nach der ägyptischen Statistik folgendermassen:

	Gewöhnliche Garne L. E.	Nähgarne L. E.	Totalwert L. E.
1905	203,100	42,607	245,707
1906	198,106	45,009	243,115
1907	220,749	56,982	277,731
1908	228,942	63,494	292,436
1909	180,992	68,395	249,387

Es ergibt sich aus dieser Tabelle der bereits früher angedeutete Stillstand des Webgarnimportes im Gegensatz zu dem raschen und steten Anwachsen der Spulen- und Knäuelgarn-Einfuhr.

Um so erfreulicher ist es, dass sich der schweizerische Export, der bei der Lieferung von Bündelgarnen für die Weberei sowieso nicht mehr recht mitzukommen scheint, diese Entwicklung sich nutzbar machen konnte, und in den letzten Jahren schon ganz nette Posten der für den Detailverkauf hergerichteten Garne in Aegypten einführen konnte. Es ist zu hoffen, dass sich diese Geschäfte mit der Zukunft immer besser entwickeln werden, und dass der Schweiz namentlich in der Lieferung von mercerisierten Garnen reichlichere Aufträge zugehen werden.

Insofern es sich um Bündelgarne handelt, fällt der Löwenanteil des ägyptischen Geschäftes natürlich den englischen Zufuhren zu, die sich im Jahre 1909 auf L. E. 108,836 bewerteten. Ein anderer wichtiger Anteil entfällt auf die englischen Besitzungen im Orient und ein grosser Teil auch auf Italien. Deutschland lieferte im letzten Jahre nur für L. E. 3352 dieser Garne nach Aegypten.

Beim Nähgarneimport sind ebenfalls die englischen Lieferungen die bedeutendsten; sie sind in den letzten Jahren aber in Stagnation begriffen, während die deutschen Zufuhren eine ganz überraschende Zunahme verzeichnet haben. Der Import aus Deutschland hat sich in den Jahren 1905/09 von L. E. 1695 auf L. E. 22,060 gesteigert.

Wie bei den Geweben, so kommt auch bei den Baumwollgarnen ein konventioneller Werttarif bei der Verzollung in Anwendung, und für die Gegenwart nämlich der Tarif vom 1. Mai dieses Jahres, gültig bis 31. Oktober 1910. Die Deklaration der Garne muss in entsprechender Weise vorgenommen werden, wie bei den Baumwollgeweben, d. h. auf Grundlage der folgenden Qualitätsbezeichnungen, die in englischer oder arabischer Sprache gehalten sein müssen, mit Angabe der dazu gehörenden Positionsnummer des ägyptischen Zollgebrauchstarifes.

Pos. Nr. 1.	Cotton single yarns grey an bleached and knittings from India (Heit gotn Hindi), Wert per kg net	63 Millièmes
	Cotton single yarns grey and bleached and knittings from other countries (Heit gotn Bilad okra)	88 Millièmes
Pos. Nr. 1.	Cotton sewings and doubled yarns, grey or bleached from India (Heit Heyata Hindi)	73 Millièmes
	Cotton sewings and doubled yarns, grey or bleached from other countries (Heit Heyata Bilad okra)	98 Millièmes
Pos. Nr. 2.	Coloured cotton single and doubled yarns from India (Heit gotn Mellawen Hindi)	95 Millièmes
	Coloured cotton single and doubled yarns from other countries (Heit gotn Mellawen Bilad okra)	102 Millièmes
Pos. Nr. 3.	Gassed or mercerized or prepared yarns, grey, bleached or deyed from India (Heit gotn harairi Hindi)	ad valorem
	Gassed or mercerized or prepared yarns, grey, bleached or deyed from other countries (Heit gotn harairi Bilad okra)	ad valorem

Eine sehr wichtige Rolle im ägyptischen Aussenhandel spielt der Import von Wollgeweben, Wollteppichen, Decken und Wollgarnen. Ihr Einfuhrwert bezifferte sich in den verflossenen fünf Jahren:

	1905 L. E.	1906 L. E.	1907 L. E.	1908 L. E.	1909 L. E.
Gewebe	366,084	365,398	546,380	451,729	397,426
Teppiche	147,718	134,876	136,732	102,045	103,956
Decken, auch in demi-laine	58,504	45,300	62,215	55,707	39,603
Garne	26,704	27,898	45,404	44,877	23,637
	599,010	573,472	790,731	654,358	565,622

Wir ersehen aus obiger Tabelle, dass die Totaleinfuhr von reinen Wollgeweben seit dem Jahre 1907, wo sie ihren höchsten Stand einnahm, in raschem Rückgange begriffen war. Eine Zunahme der Einfuhrziffern hatte unter den wichtigeren Importländern allein Frankreich zu verzeichnen, dessen Ziffern aber immerhin noch kleiner sind, als im Rekordjahre 1907. Die wichtigste Rolle unter den Bezugsländern für Wollgewebe spielt für Aegypten England, das gegenüber dem Jahre 1907 einen bedeutenden Rückgang zu verzeichnen hat, im letzten Jahre aber immer noch so viel importierte, als in dem Normaljahre 1905. An zweiter Stelle steht Oesterreich-Ungarn, allerdings nur mit einem halb so grossen Wertbetrage als England. Seine Einfuhrziffern haben im letzten Jahre eine kleine Verminderung erfahren, sie übertreffen aber immer noch diejenigen von 1905 und 1906. Die dritte Stelle unter den Importländern nimmt Frankreich ein, das, wie bereits angedeutet, gegenüber dem Vorjahre einen namhaften Fortschritt aufweist. Deutschland, welches im Range folgt, kann merkwürdigerweise immer weniger seiner Wollfabrikate in Aegypten unterbringen.

Die schweizerischen Zufuhren sollen nach der ägyptischen Handelsstatistik im letzten Jahre nur einen Wert von ca. Fr. 10,000 repräsentiert haben. Die schweizerische Statistik gibt indessen einen Wert von zirka Fr. 136,000 an, und wenn wir ihre letzten Jahresziffern betrachten, so werden wir gewahr, dass sich die schweizerischen Fabrikate in Aegypten einer zunehmenden Nachfrage erfreuen. Es ist das für unsere Industrie um so wichtiger, als der Gesamtwert unserer Wollstoffausfuhr im letzten Jahre sonst nur eine geringe Zunahme aufzuweisen hatte, dass dieser Industrie aber immerhin eine günstige Entwicklung bevorzustehen scheint.

In Wollteppichen kann die Schweiz nur selten ein nennenswertes Geschäft mit Aegypten erzielen. Grössere Ordres kommen ihr nur gelegentlich bei der Neueinrichtung von Hotels zu, und dann noch handelt es sich in der Regel nicht um in der Schweiz hergestellte Ware. Man sollte immerhin glauben, dass unsere Fabrikanten, wenn sie richtig vertreten sind, ein grösseres Geschäft in nicht abgepassten Teppichen, namentlich in sogen. «Läufern» erzielen könnten.

Der Import von Seidengeweben lässt sich aus den Aufstellungen der ägyptischen Statistik nicht mit voller Bestimmtheit festlegen. Samt und Plüsch sind mit den entsprechenden Fabrikaten aus Baumwolle zusammengestellt, und die Werte der Seidenbandeinfuhr sind mit denen der Seidenstickereien und -Spitzen vereinigt.

Betrachten wir die Ziffern für die Einfuhr von Seidengeweben, unter welche auch die Gewebe mit Baumwoll-, Woll und anderem Einschuss gerechnet werden, so finden wir, dass dieselben seit dem Jahre 1907 einen bedeutenden Ausfall zu verzeichnen haben, und dass die letztjährigen Ziffern nicht einmal diejenigen der Normaljahre 1905 und 1906 erreichten.

Gesamteinfuhr von Seidengeweben

	L. E.		L. E.
1905	183,744	**1908**	161,039
1906	187,552	**1909**	146,563
1907	243,312		

Der Krisceneinfluss hat sich hier in hohem Masse geltend gemacht, und zwar nicht nur bei dem Handel mit Stoffen für die Modemagazine, sondern auch bei demjenigen mit Geweben, welche für den konservativeren Teil der ägyptischen Bevölkerung bestimmt sind. Die schlechte Geschäftslage und die Teuerung der notwendigsten Artikel hat den Konsum von Luxusartikeln sehr eingeschränkt, nicht nur in den Städten, wo die vom Auslande importierten Seidengewebe ihren Absatz finden sollten, sondern auch auf dem Lande, wo die ägyptische Handweberei noch einem grossen Teile der Nachfrage zu genügen vermag. So kam es, dass nicht nur die Einfuhr der fertigen Seidengewebe, sondern auch diejenige der seidenen Wehgarne eine grosse Einbusse erlitten hatte, und wohl noch auf längere Zeit hinaus unter dem erwähnten Einflusse zu leiden haben wird.

Die ersten Stellen als Importländer nehmen Frankreich und Ostasien ein, und diese haben bei einem Vergleiche der Einfuhrwerte der letzten fünf Jahre auch die beste Entwicklung ihres Handels aufgewiesen. Die Einfuhren aus China und dem fernen Osten haben sich gegenüber den Jahren 1905 und 1906 fast verdoppelt, und die Einfuhrwerte Frankreichs haben nur eine kleine Verminderung erfahren. Sehr gelitten hat der Seidenwarenhandel von Italien und der Türkei (Syrien), der nur noch die halbe Höhe der Ziffern aus dem Jahre 1905 erreicht.

Um ein möglichst gutes Bild des schweizerischen Handels zu erhalten, wird man am besten unsere eigene Statistik zu Rate ziehen, da die ägyptischen Angaben, auch wenn man in Betracht zieht, dass ihnen noch die Ziffern der Samt- und Plüscheinfuhr zugerechnet werden müssen, wiederum ein sehr ungenaues Bild der tatsächlich stattgefundenen Einfuhr darstellen. Es sei hier nur erwähnt, dass die ägyptische Statistik für das letzte Jahr als Einfuhrwert der schweizerischen Einfuhr von Seidengeweben ca. 27,000 Franken angibt, während die schweizerische Statistik einen solchen von ca. 120,000 Franken einstellt.

Seidengewebe-Ausfuhr der Schweiz nach Aegypten

	Gewebe am Stück	Zerschnittene Gewebe	Totalwert
	Fr.	Fr.	Fr.
1906	147,753	—	147,753
1907	153,064	—	153,064
1908	93,251	15,045	108,296
1909	118,467	11,353	119,820

Es sind namentlich die Fabrikate der Hausindustrie, die hier immer noch einen guten Absatz finden, Taffet und Kopftücher für Frauen, daneben aber auch ausnahmsweise Comascener-Artikel, sog. Habara's, und Satins.

In Rohseide und Seidengarnen, deren Einfuhr sich im letzten Jahre auf einen Wert von L. E. 108,292 bezifferte, ist für die Schweiz nur selten, und auch dann nur ein Geschäft in Nähgarnen zu erzielen. Verfolgen wir die diesen Handel bezüglichen Angaben der ägyptischen und der schweizerischen Statistik, so finden wir nur für das Jahr 1907 einen Posten im Werte von ca. Fr. 18,000 verzeichnet. Im letzten Jahre scheinen keine dieser Garne aus der Schweiz nach Aegypten ausgeführt worden zu sein.

Wie der Import von Seidengeweben, so hat natürlich auch die Einfuhr von Seidenbändern durch die Krise einen grossen Wertverlust erlitten. Nach unserer Statistik entwickelte sich die Ausfuhr schweizerischer Fabrikate nach Aegypten in folgender Weise: 1906: Fr. 41,621, 1907: Fr. 79,315, 1908: Fr. 64,935, 1909: Fr. 43,546.

Eine Konkurrenz erwächst dem schweizerischen Bandhandel immer noch in dem Mitbewerbe der französischen Industrie, die fast allein den hiesigen Markt beherrscht und unsere Fabrikate auch in Zukunft nicht in starke Aufnahme kommen lassen wird.

Eine erfreuliche Entwicklung, wenn auch keine grossen Summen aufweisend, hat der schweizerische Import von Leinengeweben und ähnlichen Stoffen aufzuweisen. Der Einfuhrwert dieser Warenkategorie ist letztes Jahr auf Fr. 60,000 angewachsen und hat dabei eine selbst im Jahre 1907 nicht erreichte Höhe erreicht. Es ist besonders die Nachfrage nach unverarbeiteter Hotel- und Küchenwäsche, die sich zu entwickeln scheint, während in Herrenstoffen leider nur ein kleines Geschäft zu machen ist. Man hält hier wenig auf leinene Bettwäsche und leinene Kleider, um so mehr nimmt aber mit der wachsenden Zahl der europäischen und europäisierten Bevölkerung der Konsum an leinener Küchen- und Tafelwäsche zu.

Es ist nicht leicht, sich ein Bild des schweizerischen Konfektionshandels mit Aegypten zu machen, da die Angaben der schweizerischen und der ägyptischen Statistik undeutlich sind, und ein grosser Teil der eingeführten Waren beim Personenverkehre unverzollt über die Grenze geht.

Ein Auszug aus der schweizerischen Statistik lässt folgende Zufuhren erkennen:

	1906	1907	1908	1909
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Decken	66,028	40,162	14,972	—
Leinenwaren	2,657	1,585	7,360	—
Seidenwaren	21,246	6,839	9,493	119,820
Wollwaren	12,902	8,972	5,662	—
Bettzeug	13,440	—	—	—
Uebrige Konfektionswaren	33,300	37,362	22,602	—
Baumwollene Leibwäsche	—	—	—	16,667
Total	**149,573**	**94,920**	**60,089**	**136,487**

Der Strick- und Wirkwarenimport Aegyptens hat mit Ausnahme des Jahres 1907, wo er einen ungewöhnlich hohen Wert erreicht hatte, eine normale Entwicklung aufzuweisen. Er bezifferte sich im letzten Jahre auf ca. 194,000 L. E. und hat gegen den Wert des Vorjahres einen befriedigenden Zuwachs zu verzeichnen. Die schweizerischen Zufuhren waren schwankend; sie bezifferten sich 1906 auf Fr. 136,000, 1907 auf Fr. 163,000, 1908 auf Fr. 70,000 und 1909 auf Fr. 127,000. Die grössten Schwankungen hatte die Einfuhr von baumwollenen Strick- und Wirkwaren aufzuweisen, während die Werte der Wollartikel ziemlich stabile blieben. Die nächstfolgende Tabelle zeigt die Entwicklung des Gesamtexportes und die Beteiligung der verschiedenen Kategorien.

Strick- und Wirkwarenausfuhr der Schweiz nach Aegypten

	1906	1907	1908	1909
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Artikel aus Baumwolle, Leinen, Ramie etc.	95,644	116,343	30,237	75,857
„ „ Seide	23,170	29,142	25,019	32,760
„ „ Wolle	17,055	17,545	14,292	18,231
Total	**135,869**	**163,030**	**69,548**	**126,848**

Deutschland, Frankreich und Italien nehmen nach wie vor die ersten Stellen im ägyptischen Wirkwarengeschäfte ein. Ihre Einfuhrwerte haben im Jahre 1907 das höchste Niveau erreicht, doch haben sie sich im Laufe der letzten fünf Jahre verhältnismässig wenig gesteigert. Ziemlich stabil haben sich auch die Einfuhrziffern von England und Oesterreich verhalten, während sich diejenigen von Spanien und besonders diejenigen von Japan in merkwürdiger Weise gesteigert haben. Spanien nimmt zwar immer noch den 7. Rang unter den Einfuhrländern ein, sein Import hat sich aber von L. E. 632 auf L. E. 8832 gesteigert. Der ferne Osten behauptete im Jahre 1905 mit einem Einfuhrwerte von L. E. 1286 den 6. Rang, ist letztes Jahr aber mit L. E. 17,364 an die 4. Stelle der Importländer gerückt. Diese sehr beachtenswerte Verschiebung mag zwar ihre Hauptursache in der steigenden Nachfrage nach billigsten Strick- und Wirkwaren haben, doch zeigt sie uns wieder deutlich die Expansionsfähigkeit des östlichen Handels und die Findigkeit der hiesigen Importeure im Aufsuchen billiger Bezugsquellen. Unsere schweizerische Industrie wird sich in Anbetracht des geschilderten Entwicklungsganges des ägyptischen Wirkwareninportes weniger auf das Angebot billiger Artikel, als auf dasjenige von Qualitätsware zu werfen haben. Verliere sie ihre Zeit daher nicht mit Versuchen, der jetzt schon erstarkten Konkurrenz entgegen zu treten, sondern arbeite sie ruhig weiter in der Herstellung besserer, namentlich feiner wollener und mercerisierter Artikel. Wenn diese heute auch keine grosse Nachfrage in Aegypten geniessen, und jede diesbezügliche Ordre mit aller Vorsicht entgegen zu nehmen ist, so wird mit der Gesundung der Verhältnisse doch wieder eine Zeit kommen, wo auch für diese Artikel wieder eine rege Nachfrage besteht, denn die soziale Lage und die Ansprüche der Bevölkerung sind trotz der Krise doch in der Entwicklung begriffen.

Abfertigung von Eiern in Kisten mit Zollgeleitschein auf ein Jahr. Gemäss Schlussnahme des Bundesrates vom 28. Juni können Eier in Kisten, Tarif Nr. 86, in Mengen von wenigstens 500 kg auf Zusehen hin zur Abfertigung mit Jahresgeleitschein im Sinne von Art. 57, Ziff. 6, der Vollziehungsverordnung zum Zollgesetz angemeldet werden. Die Abfertigung mit Jahresgeleitschein erfolgt nur auf ausdrückliches Verlangen des Warenführers.

* * *

Expédition d'oeufs en caisse avec acquits à caution à un an. A teneur d'une décision du Conseil fédéral en date du 28 juin dernier les oeufs en caisse (rubrique du tarif n° 86), sont mis au nombre des marchandises qui, d'après l'art. 57, litt. c, du règlement pour l'exécution de la loi sur les douanes, peuvent être expédiés avec acquit à caution à un an, à condition qu'il s'agisse d'envois de 500 kg au moins. L'expédition avec acquit à caution à un an n'aura lieu qu'à la demande expresse du conducteur de la marchandise.

Generalversammlungen — Assemblées générales

Station Climatérique de Leysin: 11 juillet, à 3 heures de l'après-midi (Local de la Bourse, rue de la Grotte, à Lausanne).

Union A. G. vormals Hoffmann & Co. St. Gallen: 12. Juli, vormittags 10 Uhr (Geschäftslokal zur Union, St Gallen).

Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chexbres: 12 juillet, à 4 heures 45 après-midi, (Hôtel-de-Ville de Vevey).

Société anonyme des Biscuits lactés Bussy, à Vevey: 13 juillet, à 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Pont, à Vevey).

Glashütte Olten A. G.: 14. Juli, nachmittags 2½ Uhr (Bureau Stadthausquai 7, Zurich I).

Société Anonyme Electrométallurgique Procédés Paul Girod, à Neuchâtel: 15 juillet, à 3 heures précises (Hôtel-de-Ville, à Neuchâtel, Salle du Tribunal).

Compagnie de l'Industrie Electrique et Mécanique, Genève: 16 juillet, à 2 heures précises de l'après-midi (Chambre du Commerce, Boulevard du Théâtre 2, à Genève).

A. G. Kummler & Matter, Aarau: 16. Juli, nachmittags 3½ Uhr (Hotel Gerber, I. Stock, in Aarau).

Naef & Co. A. G. in Niederuzwil: 16, Juli, nachmittags 3½ Uhr (Bureau der Gesellschaft in Niederuzwil).

Compagnie du Chemin de fer électrique Gland-Begnins, à Begnins: 18 juillet, à 1½ h. du soir (Écu Vaudois, à Begnins).

A. G. Tabak- und Cigarrenfabriken J. G. Geiser, Langenthal: 18. Juli, nachmittags 2 Uhr (Restaurant Vilella in Langenthal).

Compagnie du chemin de fer Bière-Apples-Morges: 18 juillet, à 3 heures du soir (Casino de Morges).

Central-Waschanstalt A. G. St. Moritz: 18. Juli, nachmittags 4 Uhr (Bureau der Gesellschaft in St. Moritz).

Rorschach-Heiden-Bergbahn: 19. Juli, vormittags 9 Uhr (Bahnhofrestauration am Hafen in Rorschach).

Basler Droguerie Leonhard Bernoulli & Cie., Basel: 21. Juli, abends 6 Uhr (Gebäude der Handwerkerbank, Albangraben Nr. 1, Basel).

Société Internationale de l'Hermitine (Internationale Hermitingesellschaft): 23 juillet, à 11 heures du matin (Grand Hôtel Bellevue & Beau-Rivage, à Neuchâtel).

„Galvanostegia" S. A. per la zincatura elettrolitica, Zürich: 30. Juli, nachmittags 2 Uhr, (Geschäftslokal, Schifflände 24, Zürich).

Compagnie du Chemin de Fer d'intérêt local, à Crémaillère de la Turbie (Righi d'hiver) 30 juillet, à 3 heures de l'après-midi (40, rue de l'Arcade, à Paris).

Dividenden — Dividendes

Langenthal-Huttwil-Bahn: Fr. 24. — Rhätische Bahn: Aktien Nr. 1—25700 Fr. 15 = 3 %; Aktien Nr. 25701—31142 Fr. 7. 50 = 3 %. — Thunerseebahn: Fr. 9. — Schweizerisches Medizinal- & Sanitätsgeschäft A. G., St. Gallen: Fr. 50. — Papierfabrik Perlen: Fr. 30. — Société des Hôtels Seiler, Zermatt: Fr. 20.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

		Schweiz		Paris		London		Berlin		Milano		Wien		New-York*)	
		o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.
1906	7. VII.	4½	3 13/16	3	2⅝	3½	3	4½	3½	5	4	4	3¾	5	2½
1907	7. VII.	4½	4 7/16	3½	3 3/16	4	3 3/16	5½	4½	5	4¾	5	4 7/16	5	6
1908	7. VII.	3½	3	3	1½	2½	1¼	4	2¾	5	3⅜	4	3⅜	5	1¼
1909	7. VII.	3	2⅛	3	1¼	2½	1¼	3½	2¼	5	3 5/16	4	2⅝	4	1½
1910	7. VI.	3	2⅞	3	2⅛	3½	3 3/16	4	3⅛	5	3⅜	4	3⅜	4½	2½
	15. VI.	3	2 15/16	3	2⅛	3	2⅞	4	3⅜	5	3¼	4	3¾	4½	2¾
	23. VI.	3	2 15/16	3	2⅜	3	2 3/16	4	3¼	5	3¾	4	3¾	4½	2¾
	30. VI.	3	2 15/16	3	2¼	3	2	4	3¼	5	3¾	4	3¾	4½	2⅞
	7. VII.	3	2 15/16	3	2	3	2⅛	4	2⅞	5	3¾	4	3½	4½	2¾

o. = offiziell (officiel) p. = privat (hors banque). *) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:**) — Cours du change à vue sur:**)

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457
Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

		Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1906	7. VII.	99.89¼	25.12¼	122.73¾	99.86¼	99.58	104.42¾	207.33¼	5.17 1/16
1907	7. VII.	99.98¼	25.13¾	122.96¾	99.96¾	99.73¼	104.35¼	208.38¼	5.14 15/16
1908	7. VII.	99.93¼	25.10½	123.13½	100.02½	99.68¼	104.68¾	207.72½	5.14 15/16
1909	7. VII.	99.91½	25.15⅞	123.15	99.63½	99.67¾	104.84¾	208.32½	5.14 15/16
1910	7. VI.	100.06½	25.30	123.34	99.47½	99.78	104.90¼	208.84½	5.18 13/16
	15. VI.	100.05½	25.26⅜	123.33½	99.59¼	99.76	104.88	208.79½	5.18⅜
	23. VI.	100.16	25.22⅞	123.39½	99.63¼	99.78¾	104.95¾	209.01¾	5.17 15/16
	30. VI.	100.09¼	25.21⅝	123.36¾	99.55	99.67	105.—	208.79½	5.17⅞
	7. VII.	100.12	25.22⅜	123.35	99.54½	99.73	104.98½	208.83¼	5.18⅞

**) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la *demande*.

Melchthal (Obwalden) **Kurhaus Melchthal** 900 m über Meer. Brünigbahnstation Sarnen. (Portier am Bahnhof.) Wunderschöne, alpine Sommerfrische. Gut eingerichtetes Hotel. Pensionspreis Fr. 5 bis Fr. 7. Illustrierte Prospekte durch **Familie Egger**, zugleich Besitzer von **Kurhaus Frutt am Melchsee** 1920 m über Meer. (2945 Lz) 1508;

Bauausschreibungen

und Submissionen über Lieferung von Baumaterialien haben den **besten Erfolg,** wenn dieselben im **„Schweizer Bau-Blatt"** publiziert werden. Diese Fachzeitung wird von allen **Bau-Interessenten** gehalten; es ist dieselbe das **best verbreitete aller Fachblätter der Baubranche** und erscheint jeden Dienstag und Samstag. :: :: :: :: :: :: :: (1532 Z) 1093

Probenummern auf Wunsch gratis vom

Fachblätter-Verlag — Walter Senn-Holdinghausen

Zürich II. Bleicherweg 38

Eisenbahngesellschaft Uerikon-Bauma

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 28. Juli 1910, nachmittags 3¾ Uhr
im Hotel Hirschen in Hinwil

Die Aktionäre der Uerikon-Bauma-Bahn werden hiemit zu dieser Versammlung behufs Erledigung der folgenden Geschäfte eingeladen:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1909.
2. Wahlen: (O. F. 1586) 1923
   a) eines Mitgliedes des Verwaltungsrates;
   b) der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen bei Unterzeichnetem zur Einsicht offen.

Hinwil, den 7. Juli 1910.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **W. NAUER.**

Druckarbeiten

Kataloge, Preislisten, Zeitungen etc. liefert mit Setzmaschine rasch und billig die 1911

Buchdruckerei J. Wirz in Grüningen, Kt. Zürich

Vevey-Chardonne-Pélerin

Les porteurs d'obligations sont informés que les **titres portant les nos 136, 178, 279, 432** désignés par tirage au sort, seront **remboursés** à partir du **15 septembre 1910** à la **Banque Fédérale, à Vevey.** (322 V) 1930

Vevey, le 7 juillet 1910.

Le chef de l'exploitation.

Commanditaire ou employé commercial-intéressé

est demandé par Fabrique de montres et fournitures, pouvant réaliser de **gros bénéfices** et désirant augmenter sa production avec de nouveaux articles brévetés. 1886,

S'adresser à l'étude **Petitpierre & Hotz,** Avocat et Notaire, **Neuchâtel.** (2606 I)

Schuldenruf

Die Kollektivgesellschaft **A. BREGLER & Cie, Schmiede- und Wagenbau** in **St. Margrethen** ist in Liquidation getreten und werden sämtliche Gläubiger aufgefordert, ihre Guthaben an besagter Firma **innert 10 Tagen** dem Unterzeichneten detailliert und mit Belegen versehen anzumelden.

Thal, den 8. Juli 1910. (1941)

Dr. jur. **C. Roth,** Advokat.

Stanserhorn-Bahn

Von **Stans** nach dem **Stanserhorn** (1900 Meter ü. M.) **100 Meter höher als Rigi-Kulm.**
Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt. (582)

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama

Ausgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges.
Taxe hin und zurück: Fr. 10. —. Sonntags Fr. 6. —.
Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) **Fr. 18.**
Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in **Stansstad** (Dampfschiffstation).
Empfehlenswert., lohnendster u. billigster Ausflugsort f. Vereine u. Gesellschaften.
Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

Société Immobilière des Belles Roches, Lausanne

2me assemblée des délégataires

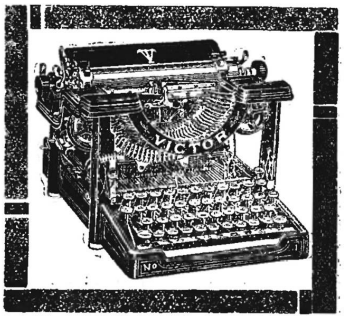
Les porteurs de délégations de l'emprunt de **fr. 165,000,** 2me rang, de cette société, sont convoqués en **assemblée,** pour le **mercredi, 13 juillet** prochain, à 3 heures du jour, au **Café de la Paix,** rue Chaucrau. (33862 L) 1940

Ordre du jour: Postposition d'hypothèque.

Les délégataires devront justifier leur présence par la production de leurs titres.

Le conseil d'administration.

7500 VICTOR



1933,

Sieger

Schreibmaschinen wurden von der Internat. Unterr.-Anstalt in Scranton nach mehrjähriger Prüfung der bekanntesten Systeme bestellt.

Ein unwiderlegbarer

Beweis

für die Superiorität des Systems.

:: :: Prospekte oder Probemaschinen ohne Obligo durch den :: ::

Generalvertreter: **R. Huppertsberg, Zürich V,** Klausstr. 46

Une fabrique d'horlogerie en pleine activité, possédant un outillage moderne et une excellente clientèle, cherche à s'adjoindre comme employés intéressés, disposant de quelques capitaux, un (1929 I)

Chef de Bureau

très capable, et un

Technicien

au courant de la fabrication d'ébauches par série.

Affaire d'avenir, pouvant prouver de gros bénéfices.

Offres sous **M 2675 I** à **Haasenstein & Vogler,** St.-Imier.

Gesucht

von aufblühender Fabrik der Lebensmittelbranche energischen, an genaues **Arbeiten** gewöhnter und beider Sprachen mächtiger

Bureau-Chef

Bei Convenienz dauernde Stellung. 1914,

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Photographie und Gehaltsansprüchen sub Chiffre **H 2924 F** an **Haasenstein & Vogler, Freiburg.**

Jüngerer **Kaufmann** würde sich als 1937,

Kommanditär

mit **15—50 Mille** beteiligen.

Firmeninhaber belieb. ihre Offerten unter Chiffre **O 5558 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern** zu richten. Absolute Diskretion zum voraus zugesichert.

Patent-Verkauf 1936,

Industriellen bietet sich Gelegenheit das **Schweizerpatent** für einen epochemachenden u. leichtverkäufl. Apparat einfacher Konstruktion, zu äusserst günstigen Bedingungen zu erwerben. Grosser Gewinn sicher.

Offerten sub Chiffre **Nc 3972 O** an **Haasenstein & Vogler, Lugano.**

Zu verkaufen

Fremden-Hotel

mit 140 Betten, neu und modern, an gutem Platze. (5553 Y) 1939,

Off. an **Sensal Barfuss, Bern.**

Kaufmann

24 Jahre alt, mit der doppelten Buchführung vertraut, in der deutschen **Korrespondenz** bewandert und spez. auch im internationalen **Speditionsdienst** erfahren, **sucht** gestützt auf gute Vorkenntnisse der franz. Sprache, Stellung in der franz. Schweiz. Prima Zeugnisse & Referenzen zur Verfügung. 1935,

Gefl. Off. unter Chiffre **Ic 1935 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Leonhardshalde 10 beim Central, **Zürich I.** (12.)

Schöne Makulatur

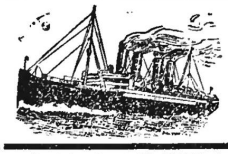
bei Haasenstein & Vogler

Vergnügungs- und Erholungs-Reisen

im Mittelmeer

:: :: Aegypten, Algerien, Sizilien :: ::
Griechenland, Konstantinopel, Klein Asien

mit den erstklassigen Dampfern der regulären Linien des Norddeutschen Lloyd



Seereisen

nach Nord- und Süd-Amerika, Asien, Australien, Afrika

:: Reisen um die Welt ::

Auskunft und Prospekte gratis durch die Generalagentur:
H. Meiss & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne